

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 372

Volume 25

30 December 1982

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- * Council Regulation (EEC) No 3484/82 of 10 December 1982 on the conclusion of the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Republic of Tunisia fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, originating in Tunisia, for the period 1 November 1982 to 31 October 1983 1

Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Republic of Tunisia fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, originating in Tunisia, for the period 1 November 1982 to 31 October 1983 2
- * Council Regulation (EEC) No 3485/82 of 10 December 1982 on the conclusion of the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, originating in Morocco, for the period 1 November 1982 to 31 October 1983 4

Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, originating in Morocco, for the period 1 November 1982 to 31 October 1983 5
- * Council Regulation (EEC) No 3486/82 of 10 December 1982 on the conclusion of the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, originating in Algeria, for the period 1 November 1982 to 31 October 1983 7

Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, originating in Algeria, for the period 1 November 1982 to 31 October 1983 8

* Council Regulation (EEC) No 3487/82 of 10 December 1982 on the conclusion of the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and Turkey fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, originating in Turkey, for the period 1 November 1982 to 31 October 1983	10
Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and Turkey fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, originating in Turkey, for the period 1 November 1982 to 31 October 1983	11
* Council Regulation (EEC) No 3488/82 of 10 December 1982 amending Regulations (EEC) No 1508/76, (EEC) No 1514/76 and (EEC) No 1521/76 on imports of olive oil originating in Tunisia, Algeria and Morocco (1982/83)	13
* Council Regulation (EEC) No 3489/82 of 10 December 1982 amending Regulation (EEC) No 1180/77 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey (1982/83)	14
* Council Regulation (EEC) No 3490/82 of 10 December 1982 on the conclusion of the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria concerning the import into the Community of preserved fruit salads originating in Tunisia (1983)	15
Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria concerning the import into the Community of preserved fruit salads originating in Algeria	16
* Council Regulation (EEC) No 3491/82 of 10 December 1982 on the conclusion of the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco concerning the import into the Community of preserved fruit salads originating in Morocco (1983)	18
Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco concerning the import into the Community of preserved fruit salads originating in Morocco	19
* Council Regulation (EEC) No 3492/82 of 10 December 1982 on the conclusion of the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Republic of Tunisia concerning the import into the Community of preserved fruit salads originating in Tunisia (1983)	21
Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Republic of Tunisia concerning the import into the Community of preserved fruit salads originating in Tunisia	22
* Council Regulation (EEC) No 3493/82 of 10 December 1982 on the conclusion of the Agreement in the form of an exchange of letters relating to Article 9 of Protocol 1 to the Agreement between the European Economic Community and the State of Israel and concerning the import into the Community of preserved fruit salads originating in Israel (1983)	24
Agreement in the form of an exchange of letters relating to Article 9 of Protocol 1 to the Agreement between the European Economic Community and the State of Israel concerning the import into the Community of preserved fruit salads originating in Israel (1983)	25

* Council Regulation (EEC) No 3494/82 of 10 December 1982 on the conclusion of the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria concerning the import into the Community of tomato concentrates originating in Algeria (1983)	27
Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria concerning the import into the Community of tomato concentrates originating in Algeria	28
* Council Regulation (EEC) No 3495/82 of 10 December 1982 totally or partially suspending Common Customs Tariff duties on certain products, falling within Chapters 1 to 24 of the Common Customs Tariff and originating in Malta (1983)	30
* Council Regulation (EEC) No 3496/82 of 10 December 1982 opening, allocating and providing for the administration of Community tariff quotas for certain textile products falling within heading Nos 55.05 and 55.09 and subheading ex 58.01 A of the Common Customs Tariff and originating in Turkey (1983)	35
* Council Regulation (EEC) No 3497/82 of 10 December 1982 on the total or partial suspension of Common Customs Tariff duties on certain agricultural products originating in Turkey (1983)	39
* Council Regulation (EEC) No 3498/82 of 10 December 1982 opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for sweet peppers falling within subheading 07.01 S of the Common Customs Tariff and originating in Cyprus (1983)	45

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3484/82

of 10 December 1982

on the conclusion of the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Republic of Tunisia fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, originating in Tunisia, for the period 1 November 1982 to 31 October 1983

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Republic of Tunisia ⁽¹⁾, which entered into force on 1 November 1978, and in particular Annex B thereof,

Having regard to the recommendation from the Commission,

Whereas it is necessary to approve the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Republic of Tunisia fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, falling within subheading 15.07 A I of the Common Customs Tariff and originating in Tunisia, for the period from 1 November 1982 to 31 October 1983,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the

Republic of Tunisia fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil falling within subheading 15.07 A I of the Common Customs Tariff and originating in Tunisia, for the period from 1 November 1982 to 31 October 1983, is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is annexed to this Regulation.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the person empowered to sign the Agreement for the purpose of binding the Community.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 December 1982.

For the Council

The President

G. FENGER MØLLER

⁽¹⁾ OJ No L 265, 27. 9. 1978, p. 2.

AGREEMENT

in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Republic of Tunisia fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, originating in Tunisia, for the period 1 November 1982 to 31 October 1983

Letter No 1

Sir,

Annex B to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Republic of Tunisia stipulates that for untreated olive oil falling within subheading 15.07 A I of the Common Customs Tariff the amount to be deducted from the amount of the levy in accordance with Article 16 (1) (b) of the Cooperation Agreement may, in order to take account of certain factors and of the situation on the olive oil market, be increased by an additional amount under the same conditions and arrangements as laid down for the application of the abovementioned provisions.

I have the honour to inform you that, having regard to the criteria specified in the aforementioned Annex, the Community will take the necessary steps to fix the additional amount at 12.09 ECU per 100 kilograms for the period from 1 November 1982 to 31 October 1983.

I should be grateful if you would acknowledge receipt of this letter and confirm your Government's agreement to its content.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of the Council
of the European Communities*

Letter No 2

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date, which reads as follows:

'Annex B to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Republic of Tunisia stipulates that for untreated olive oil falling within subheading 15.07 A I of the Common Customs Tariff the amount to be deducted from the amount of the levy in accordance with Article 16 (1) (b) of the Cooperation Agreement may, in order to take account of certain factors and of the situation on the olive oil market, be increased by an additional amount under the same conditions and arrangements as laid down for the application of the abovementioned provisions.

I have the honour to inform you that, having regard to the criteria specified in the aforementioned Annex, the Community will take the necessary steps to fix the additional amount at 12.09 ECU per 100 kilograms for the period from 1 November 1982 to 31 October 1983.

I should be grateful if you would acknowledge receipt of this letter and confirm your Government's agreement to its content.'

I am able to confirm the agreement of my Government to the foregoing.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Government
of the Republic of Tunisia*

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3485/82

of 10 December 1982

on the conclusion of the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, originating in Morocco, for the period 1 November 1982 to 31 October 1983

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco ⁽¹⁾, which entered into force on 1 November 1978, and in particular Annex B thereof,

Having regard to the recommendation from the Commission,

Whereas it is necessary to approve the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, falling within subheading 15.07 A I of the Common Customs Tariff and originating in Morocco, for the period from 1 November 1982 to 31 October 1983,

Article 1

The Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil falling within subheading 15.07 A I of the Common Customs Tariff and originating in Morocco, for the period from 1 November 1982 to 31 October 1983 is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is annexed to this Regulation.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the person empowered to sign the Agreement for the purpose of binding the Community.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 December 1982.

For the Council

The President

G. FENGER MØLLER

⁽¹⁾ OJ No L 264, 27. 9. 1978, p. 2.

AGREEMENT

in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, originating in Morocco, for the period 1 November 1982 to 31 October 1983

Letter No 1

Sir,

Annex B to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco stipulates that for untreated olive oil falling within subheading 15.07 A I of the Common Customs Tariff the amount to be deducted from the amount of the levy in accordance with Article 17 (1) (b) of the Cooperation Agreement may, in order to take account of certain factors and of the situation on the olive oil market, be increased by an additional amount under the same conditions and arrangements as laid down for the application of the abovementioned provisions.

I have the honour to inform you that, having regard to the criteria specified in the aforementioned Annex, the Community will take the necessary steps to fix the additional amount at 12.09 ECU per 100 kilograms for the period from 1 November 1982 to 31 October 1983.

I should be grateful if you would acknowledge receipt of this letter and confirm your Government's agreement to its content.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of the Council
of the European Communities*

Letter No 2

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date, which reads as follows:

'Annex B to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco stipulates that for untreated olive oil falling within subheading 15.07 A I of the Common Customs Tariff the amount to be deducted from the amount of the levy in accordance with Article 17 (1) (b) of the Cooperation Agreement may, in order to take account of certain factors and of the situation on the olive oil market, be increased by an additional amount under the same conditions and arrangements as laid down for the application of the abovementioned provisions.

I have the honour to inform you that, having regard to the criteria specified in the aforementioned Annex, the Community will take the necessary steps to fix the additional amount at 12.09 ECU per 100 kilograms for the period from 1 November 1982 to 31 October 1983.

I should be grateful if you would acknowledge receipt of this letter and confirm your Government's agreement to its content.'

I am able to confirm the agreement of my Government to the foregoing.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Government
of the Kingdom of Morocco*

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3486/82

of 10 December 1982

on the conclusion of the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, originating in Algeria, for the period 1 November 1982 to 31 October 1983

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria ⁽¹⁾, which entered into force on 1 November 1978, and in particular Annex B thereof,

Having regard to the recommendation from the Commission,

Whereas it is necessary to approve the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, falling within subheading 15.07 A I of the Common Customs Tariff and originating in Algeria, for the period from 1 November 1982 to 31 October 1983,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil falling within subheading 15.07 A I of the Common Customs Tariff and originating in Algeria, for the period from 1 November 1982 to 31 October 1983, is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is annexed to this Regulation.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the person empowered to sign the Agreement for the purpose of binding the Community.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 December 1982.

*For the Council**The President*

G. FENGER MØLLER

⁽¹⁾ OJ No L 263, 27. 9. 1978, p. 2.

AGREEMENT

in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, originating in Algeria, for the period 1 November 1982 to 31 October 1983

Letter No 1

Sir,

Annex B to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria stipulates that for untreated olive oil falling within subheading 15.07 A I of the Common Customs Tariff the amount to be deducted from the amount of the levy in accordance with Article 16 (1) (b) of the Cooperation Agreement may, in order to take account of certain factors and of the situation on the olive oil market, be increased by an additional amount under the same conditions and arrangements as laid down for the application of the abovementioned provisions.

I have the honour to inform you that, having regard to the criteria specified in the aforementioned Annex, the Community will take the necessary steps to fix the additional amount at 12.09 ECU per 100 kilograms for the period from 1 November 1982 to 31 October 1983.

I should be grateful if you would acknowledge receipt of this letter and confirm your Government's agreement to its content.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of the Council
of the European Communities*

Letter No 2

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date, which reads as follows:

'Annex B to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria stipulates that for untreated olive oil falling within subheading 15.07 A I of the Common Customs Tariff the amount to be deducted from the amount of the levy in accordance with Article 16 (1) (b) of the Cooperation Agreement may, in order to take account of certain factors and of the situation on the olive oil market, be increased by an additional amount under the same conditions and arrangements as laid down for the application of the abovementioned provisions.

I have the honour to inform you that, having regard to the criteria specified in the aforementioned Annex, the Community will take the necessary steps to fix the additional amount at 12.09 ECU per 100 kilograms for the period from 1 November 1982 to 31 October 1983.

I should be grateful if you would acknowledge receipt of this letter and confirm your Government's agreement to its content.'

I am able to confirm the agreement of my Government to the foregoing.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Government
of the People's Democratic Republic of Algeria*

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3487/82

of 10 December 1982

on the conclusion of the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and Turkey fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, originating in Turkey, for the period 1 November 1982 to 31 October 1983

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to Decision No 1/77 of the EEC-Turkey Association Council of 17 May 1977 on new concessions for imports of Turkish agricultural products into the Community, and in particular Annex IV thereto,

Having regard to the recommendation from the Commission,

Whereas it is necessary to approve the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and Turkey fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, falling within subheading 15.07 A I of the Common Customs Tariff and originating in Turkey, for the period from 1 November 1982 to 31 October 1983,

Article 1

The Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and Turkey fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil falling within subheading 15.07 A I of the Common Customs Tariff and originating in Turkey, for the period from 1 November 1982 to 31 October 1983, is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is annexed to this Regulation.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the person empowered to sign the Agreement for the purpose of binding the Community.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 December 1982.

For the Council

The President

G. FENGER MØLLER

AGREEMENT

in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and Turkey fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, originating in Turkey, for the period 1 November 1982 to 31 October 1983

Letter No 1

Sir,

Annex IV to Decision No 1/77 of the EEC-Turkey Association Council of 17 May 1977 on new concessions for imports of Turkish agricultural products into the Community stipulates that for untreated olive oil falling within subheading 15.07 A I of the Common Customs Tariff the amount to be deducted from the amount of the levy in accordance with Article 2 of that Decision is increased, in order to take account of certain factors and of the situation on the olive oil market, by an additional amount under the same conditions and arrangements as laid down for the application of the said Article.

I have the honour to inform you that, having regard to the criteria specified in the aforementioned Annex IV, the Community will take the necessary steps to fix the additional amount at 10.88 ECU per 100 kilograms for the period from 1 November 1982 to 31 October 1983.

I should be grateful if you would acknowledge receipt of this letter and confirm your Government's agreement to its content.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of the Council
of the European Communities*

Letter No 2

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date, which reads as follows:

'Annex IV to Decision No 1/77 of the EEC-Turkey Association Council of 17 May 1977 on new concessions for imports of Turkish agricultural products into the Community stipulates that for untreated olive oil falling within subheading 15.07 A I of the Common Customs Tariff the amount to be deducted from the amount of the levy in accordance with Article 2 of that Decision is increased, in order to take account of certain factors and of the situation on the olive oil market, by an additional amount under the same conditions and arrangements as laid down for the application of the said Article.

I have the honour to inform you that, having regard to the criteria specified in the aforementioned Annex IV, the Community will take the necessary steps to fix the additional amount at 10.88 ECU per 100 kilograms for the period from 1 November 1982 to 31 October 1983.

I should be grateful if you would acknowledge receipt of this letter and confirm your Government's agreement to its content.'

I confirm the agreement of my Government to the foregoing.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Head of State
of the Republic of Turkey*

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3488/82

of 10 December 1982

amending Regulations (EEC) No 1508/76, (EEC) No 1514/76 and (EEC) No 1521/76 on imports of olive oil originating in Tunisia, Algeria and Morocco (1982/83)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 43 and 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Whereas Articles 16, 17 and 16 of Annexes B to the Cooperation Agreements between the European Economic Community and Tunisia ⁽³⁾, Morocco ⁽⁴⁾, and Algeria ⁽⁵⁾ respectively stipulate that, if the country in question levies a special export charge on imports into the Community of olive oil falling within subheading 15.07 A I of the Common Customs Tariff, the levy applicable to such oil is to be reduced by a fixed amount of 0.60 ECU per 100 kilograms and by an amount equal to the special charge, but not exceeding 12.09 ECU per 100 kilograms in the case of reduction provided for in the aforementioned Articles and 12.09 ECU per 100 kilograms in the case of the additional amount provided for in the aforementioned Annexes B;

Whereas the aforementioned Agreements were implemented by Regulations (EEC) No 1508/76 ⁽⁶⁾, (EEC) No 1514/76 ⁽⁷⁾ and (EEC) No 1521/76 ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3549/81 ⁽⁹⁾;

Whereas the Contracting Parties have agreed, by exchanges of letters, to fix the additional amount at 12.09 ECU per 100 kilograms for the period from 1 November 1982 to 31 October 1983;

Whereas Regulation (EEC) No 1508/76, (EEC) No 1514/76 and (EEC) No 1521/76 should accordingly be amended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 1 (1) of Regulations (EEC) No 1508/76, (EEC) No 1514/76 and (EEC) No 1521/76, shall be replaced by the following:

- ‘(b) an amount equal to the special charge levied by Tunisia, Algeria, Morocco on exports of the said oil but not exceeding 12.09 ECU per 100 kilograms, this amount being increased from 1 November 1982 to 31 October 1983 by 12.09 ECU per 100 kilograms.’

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 December 1982.

For the Council

The President

G. FENGER MØLLER

⁽¹⁾ OJ No C 258, 2. 10. 1982, p. 5.

⁽²⁾ OJ No C 304, 22. 11. 1982, p. 252.

⁽³⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1976, p. 195.

⁽⁴⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1976, p. 98.

⁽⁵⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1976, p. 2.

⁽⁶⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁸⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁹⁾ OJ No L 356, 11. 12. 1981, p. 13.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3489/82

of 10 December 1982

amending Regulation (EEC) No 1180/77 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey (1982/83)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 43 and 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Whereas Annex IV to Council Decision No 1/77 of the EEC-Turkey Association Council on new concessions for imports of Turkish agricultural products into the Community stipulates that the additional amount if any, to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil falling within subheading 15.07 A I of the Common Customs Tariff and originating in Turkey, is to be fixed for each year of application by an exchange of letters between the Community and Turkey;

Whereas Regulation (EEC) No 1180/77 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3550/81 ⁽⁴⁾, implemented the abovementioned Decision, in particular as regards olive oil;

Whereas the Contracting Parties have agreed, by an exchange of letters, to fix the additional amount in question at 10·88 ECU per 100 kilograms for the period from 1 November 1982 to 31 October 1983;

Whereas Article 9 of Regulation (EEC) No 1180/77 should accordingly be amended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 9 (1) (b) of Regulation (EEC) No 1180/77 shall be replaced by the following:

- ‘(b) an amount equal to the special export charge imposed by Turkey on such oil within a limit of 10·88 ECU per 100 kilograms, that amount being increased from 1 November 1982 to 31 October 1983 by 10·88 ECU per 100 kilograms.’

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 December 1982.

For the Council

The President

G. FENGER MØLLER

⁽¹⁾ OJ No C 258, 2. 10. 1982, p. 6.

⁽²⁾ OJ No C 304, 22. 11. 1982, p. 252.

⁽³⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 356, 11. 12. 1981, p. 14.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3490/82

of 10 December 1982

on the conclusion of the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria concerning the import into the Community of preserved fruit salads originating in Tunisia (1983)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the recommendation from the Commission,

Whereas the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria⁽¹⁾ was signed on 26 April 1976 and entered into force on 1 November 1978;

Whereas the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria concerning the import into the Community of preserved fruit salads originating in Algeria should be approved,

Article 1

The Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria concerning the import into the Community of preserved fruit salads originating in Algeria is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is annexed to this Regulation.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the person empowered to sign the Agreement for the purpose of binding the Community.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 December 1982.

*For the Council**The President*

G. FENGER MØLLER

⁽¹⁾ OJ No L 263, 27. 9. 1978, p. 2.

AGREEMENT

in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria concerning the import into the Community of preserved fruit salads originating in Algeria

Sir,

With a view to implementing the 55 % reduction in the Common Customs Tariff duties provided for in Article 19 of the Cooperation Agreement concluded between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria, and following the clarifications exchanged concerning the conditions governing imports into the Community of preserved fruit salads falling within subheadings 20.06 B II a) ex 9 and 20.06 B II b) ex 9 of the Common Customs Tariff and originating in Algeria, I have the honour to inform you that the Algerian Government undertakes to take all necessary measures to ensure that the quantities supplied to the Community from 1 January to 31 December 1983 do not exceed 100 tonnes.

To this end the Algerian Government declares that all exports to the Community of the said products will be effected exclusively by exporters whose operations are controlled by the 'Société de gestion et de développement des industries alimentaires' (Sogedia) (Society for the Administration and Development of the Foodstuffs Industries).

The guarantees relating to quantities will be met in accordance with the procedures agreed between Sogedia and the Directorate-General for Agriculture of the Commission of the European Communities.

I should be grateful if you would confirm the agreement of the Community with the foregoing.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Government of
the People's Democratic Republic of Algeria*

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today worded as follows:

'With a view to implementing the 55 % reduction in the Common Customs Tariff duties provided for in Article 19 of the Cooperation Agreement concluded between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria, and following the clarifications exchanged concerning the conditions governing imports into the Community of preserved fruit salads falling within subheadings 20.06 B II a) ex 9 and 20.06 B II b) ex 9 of the Common Customs Tariff and originating in Algeria, I have the honour to inform you that the Algerian Government undertakes to take all necessary measures to ensure that the quantities supplied to the Community from 1 January to 31 December 1983 do not exceed 100 tonnes.

To this end the Algerian Government declares that all exports to the Community of the said products will be effected exclusively by exporters whose operations are controlled by the "Société de gestion et de développement des industries alimentaires" (Sogedia) (Society for the Administration and Development of the Foodstuffs Industries).

The guarantees relating to quantities will be met in accordance with the procedures agreed between Sogedia and the Directorate-General for Agriculture of the Commission of the European Communities.

I should be grateful if you would confirm the agreement of the Community with the foregoing.'

I am able to confirm the agreement of the Community with the foregoing and consequently to state that the 55 % reduction in the Common Customs Tariff duties will apply from 1 January to 31 December 1983 to the quantities of preserved fruit salads originating in Algeria referred to in your letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of the Council
of the European Communities*

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 3491/82
of 10 December 1982**

on the conclusion of the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco concerning the import into the Community of preserved fruit salads originating in Morocco (1983)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

The Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco concerning the import into the Community of preserved fruit salads originating in Morocco is hereby approved on behalf of the Community.

Having regard to the recommendation from the Commission,

The text of the Agreement is annexed to this Regulation.

Whereas the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco ⁽¹⁾ was signed on 27 April 1976 and entered into force on 1 November 1978;

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the person empowered to sign the Agreement for the purpose of binding the Community.

Whereas the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco concerning the import into the Community of preserved fruit salads originating in Morocco should be approved,

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 December 1982.

For the Council

The President

G. FENGER MØLLER

⁽¹⁾ OJ No L 264, 27. 9. 1978, p. 2.

AGREEMENT

in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco concerning the import into the Community of preserved fruit salads originating in Morocco

Sir,

With a view to implementing the 55 % reduction in the Common Customs Tariff duties provided for in Article 20 of the Cooperation Agreement concluded between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco, and following the clarifications exchanged concerning the conditions governing imports into the Community of preserved fruit salads falling within subheadings 20.06 B II a) ex 9 and 20.06 B II b) ex 9 of the Common Customs Tariff and originating in Morocco, I have the honour to inform you that the Moroccan Government undertakes to take all necessary measures to ensure that the quantities supplied to the Community from 1 January to 31 December 1983 do not exceed 100 tonnes.

To this end the Moroccan Government declares that all exports to the Community of the said products will be effected exclusively by the 'Office de commercialisation et d'exportation (OCE)' (Marketing and Exports Office).

The guarantees relating to quantities will be met in accordance with the procedures agreed between the Marketing and Exports Office and the Directorate-General for Agriculture of the Commission of the European Communities.

I should be grateful if you would confirm the agreement of the Community with the foregoing.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Government of
the Kingdom of Morocco*

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today worded as follows:

'With a view to implementing the 55 % reduction in the Common Customs Tariff duties provided for in Article 20 of the Cooperation Agreement concluded between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco, and following the clarifications exchanged concerning the conditions governing imports into the Community of preserved fruit salads falling within subheadings 20.06 B II a) ex 9 and 20.06 B II b) ex 9 of the Common Customs Tariff and originating in Morocco, I have the honour to inform you that the Moroccan Government undertakes to take all necessary measures to ensure that the quantities supplied to the Community from 1 January to 31 December 1983 do not exceed 100 tonnes.

To this end the Moroccan Government declares that all exports to the Community of the said products will be effected exclusively by the "Office de commercialisation et d'exportation (OCE)" (Marketing and Exports Office).

The guarantees relating to quantities will be met in accordance with the procedures agreed between the Marketing and Exports Office and the Directorate-General for Agriculture of the Commission of the European Communities.

I should be grateful if you would confirm the agreement of the Community with the foregoing.'

I am able to confirm the agreement of the Community with the foregoing and consequently to state that the 55 % reduction in the Common Customs Tariff duties will apply from 1 January to 31 December 1983 to the quantities of preserved fruit salads originating in Morocco referred to in your letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of the Council
of the European Communities*

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3492/82

of 10 December 1982

on the conclusion of the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Republic of Tunisia concerning the import into the Community of preserved fruit salads originating in Tunisia (1983)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the recommendation from the Commission,

Whereas the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Republic of Tunisia ⁽¹⁾ was signed on 25 April 1976 and entered into force on 1 November 1978;

Whereas the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Republic of Tunisia concerning the import into the Community of preserved fruit salads originating in Tunisia should be approved,

Article 1

The Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Republic of Tunisia concerning the import into the Community of preserved fruit salads originating in Tunisia is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is annexed to this Regulation.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the person empowered to sign the Agreement for the purpose of binding the Community.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 December 1982.

For the Council

The President

G. FENGER MØLLER

⁽¹⁾ OJ No L 265, 27. 9. 1978, p. 2.

AGREEMENT

in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Republic of Tunisia concerning the import into the Community of preserved fruit salads originating in Tunisia

Sir,

With a view to implementing the 55 % reduction in the Common Customs Tariff duties provided for in Article 19 of the Cooperation Agreement concluded between the European Economic Community and the Republic of Tunisia, and following the clarifications exchanged concerning the conditions governing imports into the Community of preserved fruit salads falling within subheadings 20.06 B II a) ex 9 and 20.06 B II b) ex 9 of the Common Customs Tariff and originating in Tunisia, I have the honour to inform you that the Tunisian Government undertakes to take all necessary measures to ensure that the quantities supplied to the Community from 1 January to 31 December 1983 do not exceed 100 tonnes.

To this end the Tunisian Government declares that all exports to the Community of the said products will be effected exclusively by exporters whose operations are controlled by the 'Office de Commerce de Tunisie' (Tunisian Board of Trade).

The guarantees relating to quantities will be met in accordance with the procedures agreed between the Tunisian Board of Trade and the Directorate-General for Agriculture of the Commission of the European Communities.

I should be grateful if you would confirm the agreement of the Community with the foregoing.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Government of
the Republic of Tunisia*

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today worded as follows:

'With a view to implementing the 55 % reduction in the Common Customs Tariff duties provided for in Article 19 of the Cooperation Agreement concluded between the European Economic Community and the Republic of Tunisia, and following the clarifications exchanged concerning the conditions governing imports into the Community of preserved fruit salads falling within subheadings 20.06 B II a) ex 9 and 20.06 B II b) ex 9 of the Common Customs Tariff and originating in Tunisia, I have the honour to inform you that the Tunisian Government undertakes to take all necessary measures to ensure that the quantities supplied to the Community from 1 January to 31 December 1983 do not exceed 100 tonnes.

To this end the Tunisian Government declares that all exports to the Community of the said products will be effected exclusively by exporters whose operations are controlled by the "Office de Commerce de Tunisie" (Tunisian Board of Trade).

The guarantees relating to quantities will be met in accordance with the procedures agreed between the Tunisian Board of Trade and the Directorate-General for Agriculture of the Commission of the European Communities.

I should be grateful if you would confirm the agreement of the Community with the foregoing.'

I am able to confirm the agreement of the Community with the foregoing and consequently to state that the 55 % reduction in the Common Customs Tariff duties will apply from 1 January to 31 December 1983 to the quantities of preserved fruit salads originating in Tunisia referred to in your letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of the Council
of the European Communities*

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3493/82

of 10 December 1982

on the conclusion of the Agreement in the form of an exchange of letters relating to Article 9 of Protocol 1 to the Agreement between the European Economic Community and the State of Israel and concerning the import into the Community of preserved fruit salads originating in Israel (1983)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

The Agreement in the form of an exchange of letters relating to Article 9 of Protocol 1 to the Agreement between the European Economic Community and the State of Israel and concerning the import into the Community of preserved fruit salads originating in Israel (1983) is hereby approved on behalf of the Community.

Having regard to the recommendation from the Commission,

The text of the Agreement is annexed to this Regulation.

Whereas the Agreement between the European Economic Community and the State of Israel⁽¹⁾ was signed on 11 May 1975;

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the person empowered to sign the Agreement in order to bind the Community.

Whereas the Agreement in the form of an exchange of letters relating to Article 9 of Protocol 1 to the said Agreement and concerning the import into the Community of preserved fruit salads originating in Israel should be approved,

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 December 1982.

For the Council

The President

G. FENGER MØLLER

⁽¹⁾ OJ No L 136, 28. 5. 1975, p. 3.

AGREEMENT

in the form of an exchange of letters relating to Article 9 of Protocol 1 to the Agreement between the European Economic Community and the State of Israel concerning the import into the Community of preserved fruit salads originating in Israel (1983)

Sir,

In pursuance of Article 9 of Protocol 1 to the Agreement concluded between the European Economic Community and the State of Israel, and following the clarifications exchanged concerning the conditions governing imports into the Community of preserved fruit salads falling within subheadings 20.06 B II a) ex 9 and 20.06 B II b) ex 9 of the Common Customs Tariff and originating in Israel, I have the honour to inform you that Israel undertakes to take all necessary measures to ensure that the quantities supplied to the Community from 1 January to 31 December 1983 do not exceed 220 tonnes.

To this end the Government of the State of Israel declares that all exports to the Community of the products concerned will be effected exclusively by exporters whose operations are controlled by the Israeli Ministry of Commerce, Industry and Tourism.

The guarantees relating to quantities will be met in accordance with the procedures agreed between that Ministry and the Directorate-General for Agriculture of the Commission of the European Communities.

I should be grateful if you would confirm the agreement of the Community with the foregoing.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Government of
the State of Israel*

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today worded as follows:

'In pursuance of Article 9 of Protocol 1 to the Agreement concluded between the European Economic Community and the State of Israel, and following the clarifications exchanged concerning the conditions governing imports into the Community of preserved fruit salads falling within subheadings 20.06 B II a) ex 9 and 20.06 B II b) ex 9 of the Common Customs Tariff and originating in Israel, I have the honour to inform you that Israel undertakes to take all necessary measures to ensure that the quantities supplied to the Community from 1 January to 31 December 1983 do not exceed 220 tonnes.

To this end the Government of the State of Israel declares that all exports to the Community of the products concerned will be effected exclusively by exporters whose operations are controlled by the Israeli Ministry of Commerce, Industry and Tourism.

The guarantees relating to quantities will be met in accordance with the procedures agreed between that Ministry and the Directorate-General for Agriculture of the Commission of the European Communities.

I should be grateful if you would confirm the agreement of the Community with the foregoing.'

I am able to confirm the agreement of the Community with the foregoing.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of the Council
of the European Communities*

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3494/82

of 10 December 1982

on the conclusion of the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria concerning the import into the Community of tomato concentrates originating in Algeria (1983)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the recommendation from the Commission,

Whereas the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria ⁽¹⁾ was signed on 26 April 1976 and entered into force on 1 November 1978;

Whereas the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria on the importation into the Community of tomato concentrates originating in Algeria should be approved,

Article 1

The Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria concerning the import into the Community of tomato concentrates originating in Algeria (1983) is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is annexed to this Regulation.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the person empowered to sign the Agreement for the purpose of binding the Community.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 December 1982.

*For the Council**The President*

G. FENGER MØLLER

⁽¹⁾ OJ No L 263, 27. 9. 1978, p. 2.

AGREEMENT

in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria concerning the import into the Community of tomato concentrates originating in Algeria

Sir,

With a view to implementing the 30 % reduction in the Common Customs Tariff duties provided for in Article 19 of the Cooperation Agreement concluded between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria, and following the clarifications exchanged concerning the conditions governing imports into the Community of tomato concentrates prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid and falling within subheading 20.02 ex C of the Common Customs Tariff and originating in Algeria, I have the honour to inform you that the Algerian Government undertakes to take all necessary measures in order that the quantities supplied to the Community from 1 January to 31 December 1983 shall not exceed 100 tonnes.

To this end the Algerian Government declares that all exports to the Community of the said products will be effected exclusively by exporters whose operations are controlled by the 'Société de gestion et de développement des industries alimentaires' (Sogedia) (Society for the Administration and Development of the Foodstuffs Industries).

The guarantees relating to quantities will be met in accordance with the procedures agreed between Sogedia and the Directorate-General for Agriculture of the Commission of the European Communities.

I should be grateful if you would confirm the agreement of the Community with the foregoing.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Government of the
People's Democratic Republic of Algeria*

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today worded as follows:

'With a view to implementing the 30 % reduction in the Common Customs Tariff duties provided for in Article 19 of the Cooperation Agreement concluded between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria, and following the clarifications exchanged concerning the conditions governing imports into the Community of tomato concentrates prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid and falling within subheading 20.02 ex C of the Common Customs Tariff and originating in Algeria, I have the honour to inform you that the Algerian Government undertakes to take all necessary measures in order that the quantities supplied to the Community from 1 January to 31 December 1983 shall not exceed 100 tonnes.

To this end the Algerian Government declares that all exports to the Community of the said products will be effected exclusively by exporters whose operations are controlled by the "Société de gestion et de développement des industries alimentaires" (Sogedia) (Society for the Administration and Development of the Foodstuffs Industries).

The guarantees relating to quantities will be met in accordance with the procedures agreed between Sogedia and the Directorate-General for Agriculture of the Commission of the European Communities.

I should be grateful if you would confirm the agreement of the Community with the foregoing.'

I am able to confirm the agreement of the Community with the foregoing and that consequently the 30 % reduction in the Common Customs Tariff duties will apply to the quantities of tomato concentrates originating in Algeria referred to in your letter from 1 January to 31 December 1983.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of the Council
of the European Communities*

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 3495/82
of 10 December 1982**

**totally or partially suspending Common Customs Tariff duties on certain products, falling
within Chapters 1 to 24 of the Common Customs Tariff and originating in Malta (1983)**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3033/80 of 11 November 1980 laying down the trade arrangements applicable to certain goods resulting from the processing of agricultural products⁽¹⁾, and in particular Article 12 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, under Annex I to the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and Malta⁽²⁾, the Community must partially suspend the Common Customs Tariff duties applicable to certain products; whereas it also appears necessary provisionally to adjust or to supplement certain of the tariff benefits provided for in the abovementioned Annex; whereas, accordingly, the Community should, in respect of the products originating in Malta listed in the Annex to this Regulation, suspend either the fixed component of the levy applicable to goods coming under Regulation (EEC) No 3033/80 or the customs duty applicable to the other products from 1 January to 31 December 1983 and at the levels indicated for each of them;

Whereas in the absence of a protocol provided for in Article 118 of the 1979 Act of Accession, the Community must take the measures referred to in Article 119 of that Act; whereas the tariff measure in question will therefore apply to the Community of Nine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. From 1 January to 31 December 1983, the products originating in Malta listed in the Annex shall be admitted for import into the Community of Nine at the customs duties indicated for each of them.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 December 1982.

2. For the purposes of the application of this Regulation, the rules of origin shall be those in force at the time as regards the implementation of the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and Malta.

Article 2

When products benefiting from the arrangements provided for in Article 1 are imported in the Community in such quantities or at such prices that Community producers of products similar to or in direct competition with them suffer or are likely to suffer from serious disadvantage, the Common Customs Tariff duties may be reintroduced in whole or in part on the products in question. Such measures may also be taken in the event of actual or potential serious disadvantage in a single region of the Community.

Article 3

1. In order to ensure the application of Article 2, the Commission may decide, by means of a Regulation, to reintroduce the levying of customs duties for a limited period.

2. In the event of such action being requested by a Member State, the Commission shall take a decision within a period of not more than 10 working days from receipt of the request and shall inform the Member States of the action taken.

3. Any Member State may refer to the Council the measure taken by the Commission, within a period of not more than 10 working days after it has been informed thereof. The fact that the matter is referred to the Council shall not cause the measure to be suspended. The Council shall meet immediately. It may, acting on a qualified majority, amend or rescind the measure in question.

Article 4

This Regulation shall enter into force on 1 January 1983.

For the Council

The President

G. FENGER MØLLER

⁽¹⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 61, 14. 3. 1971, p. 3.

ANNEX

CCT heading No	Description	Rate of duty
1	2	3
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04 fresh, chilled or frozen: A. Meat: III. Of swine: b) Other	Free
02.04	Other meat and edible meat offals, fresh, chilled or frozen: ex A. Of domestic pigeons ex B. Furred game, frozen C. Other: ex I. Frogs' legs II. Other	6 % Free Free Free
04.06	Natural honey	25 %
05.03	Horsehair and horsehair waste, whether or not put up as a layer or between two layers of other material: B. Other	Free
06.03	Cut flowers and flower buds of a kind suitable for bouquets or for ornamental purposes, fresh, dried, dyed, bleached, impregnated or otherwise prepared: ex B. Other: — Cut flowers, not further prepared than dried — Other cut flowers	7 % 16 %
07.01	Vegetables, fresh or chilled: G. Carrots, turnips, salad beetroot, salsify, celeriac, radishes and similar edible roots: III. Horse-radish (<i>Cochlearia armoracia</i>) ex T. Other: — Okra (<i>Hibiscus esculentus</i> L. or <i>Abelmoschus esculentus</i> (L.) Moench); <i>Moringa oleifera</i> (drumsticks)	11 % Free
07.02	Vegetables (whether or not cooked); preserved by freezing: ex B. Other: — Okra (<i>Hibiscus esculentus</i> L. or <i>Abelmoschus esculentus</i> (L.) Moench)	13 %
07.03	Vegetables provisionally preserved in brine, in sulphur water or in other preservative solutions, but not specially prepared for immediate consumption: E. Other vegetables: — Okra (<i>Hibiscus esculentus</i> L. or <i>Abelmoschus esculentus</i> (L.) Moench)	Free
07.04	Dried, dehydrated or evaporated vegetables whole, cut, sliced, broken or in powder, but not further prepared: ex B. Other: — Horse-radish (<i>Cochlearia armoracia</i>) — Okra (<i>Hibiscus esculentus</i> L. or <i>Abelmoschus esculentus</i> (L.) Moench)	Free 11 %

CCT heading No	Description	Rate of duty
1	2	3
08.08	Berries, fresh:	
	F. Other	5 %
15.10	Fatty acids, acid oils from refining; fatty alcohols:	
	C. Other fatty acids; acid oils from refining	Free
16.02	Other prepared or preserved meat or meat offal:	
	A. Liver:	
	I. Goose or duck liver	14 %
	B. Other:	
	II. Game or rabbit meat or offal:	
	— Game	9 %
	— Rabbit	14 %
	III. Other:	
	b) Other:	
	1. Containing bovine meat or offal:	
	ex bb) Other:	
	— Prepared or preserved bovine tongue	17 %
	2. Other:	
	aa) Of sheep or goats:	
	— Sheep	18 %
	— Goats	16 %
	bb) Other	16 %
20.02	Vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid:	
	B. Truffles	14 %
	D. Asparagus	20 %
	E. Sauerkraut	15 %
	ex F. Capers	12 %
20.07	Fruit juices (including grape must) and vegetable juices, whether or not containing added sugar, but unfermented and not containing spirit:	
	A. Of a specific gravity exceeding 1.33 at 15 °C:	
	III. Other:	
	ex a) Of a value exceeding 30 ECU per 100 kg net weight:	
	— Fruit falling within subheading 08.01 A	Free
	— Fruit falling within heading Nos 08.01 B to H, 08.08 B, E and F and 08.09, excluding pineapples, melons and watermelons	14 %
	b) Of a value not exceeding 30 ECU per 100 kg net weight:	
	ex 1. With an added sugar content exceeding 30 % by weight:	
	— Fruit falling within heading Nos 08.01, 08.08 B, E and F and 08.09, excluding pineapples, melons and watermelons	14 % + (L)
	ex 2. Other:	
	— Fruit falling within heading Nos 08.01, 08.08 B, E and F and 08.09, excluding pineapples, melons and watermelons	14 %

CCT heading No	Description	Rate of duty
1	2	3
20.07 (cont'd)	B. Of a specific gravity of 1.33 or less at 15 °C: II. Other: a) Of a value exceeding 30 ECU per 100 kg net weight: 2. Grapefruit juice 8 % 3. Other citrus fruit juices: ex aa) Containing added sugar: — Excluding lemon juices 13 % ex bb) Other: — Excluding lemon juices 13 % 6. Other fruit and vegetable juices, excluding apricot and peach juices: ex aa) Containing added sugar: — Fruit falling within heading Nos 08.01, 08.08 B, E and F and 08.09, excluding pineapples, melons and watermelons 9 % — Other, excluding apricot and peach juices 17 % ex bb) Other: — Fruit falling within heading Nos 08.01, 08.08 B, E and F and 08.09, excluding pineapples, melons and watermelons 9 % — Other, excluding apricot and peach juices 18 % 7. Mixtures: ex bb) Other, excluding mixtures containing either separately or together, over 25 % of grape, citrus fruit, pineapple, apple, pear, tomato, apricot or peach juice: 11. Containing added sugar 17 % 22. Other 18 % b) Of a value of 30 ECU or less per 100 kg net weight: 2. Grapefruit juice: aa) With an added sugar content exceeding 30 % by weight 8 % + (L) bb) Other 8 % 4. Other citrus fruit juices: aa) With an added sugar content exceeding 30 % by weight 14 % + (L) bb) With an added sugar content of 30 % or less by weight 14 % cc) Not containing added sugar 15 % 7. Other fruit and vegetable juices, excluding apricot and peach juice: ex aa) With an added sugar content exceeding 30 % by weight: — Fruit falling within heading Nos 08.01, 08.08 B, E and F and 08.09, excluding pineapples, melons and watermelons 9 % + (L) — Other, excluding apricot and peach juices 17 % + (L)	

CCT heading No	Description	Rate of duty
1	2	3
20.07 (cont'd)	B. II. b) 7. ex bb) With an added sugar content of 30 % or less by weight: — Fruit falling within heading Nos 08.01, 08.08 B, E and F and 08.09, excluding pineapples, melons and watermelons 9 % — Other, excluding apricot and peach juices 17 % ex cc) Not containing added sugar: — Fruit falling within heading Nos 08.01, 08.08 B, E and F and 08.09, excluding pineapples, melons and watermelons 9 % — Other, excluding apricot and peach juices 18 % 8. Mixtures: ex bb) Other, excluding mixtures containing either separately or together, over 25 % of grape, citrus fruit, pineapple, apple, pest, tomato, apricot or peach juice 11. With an added sugar content exceeding 30 % by weight 17 % + (L) 22. With an added sugar content of 30 % or less by weight 17 % 33. Not containing added sugar 18 %	
21.06	Natural yeasts (active or inactive); prepared baking powders: A. Active natural yeast: II. Baker's yeast: a) Dried 5 % + vc b) Other 5 % + vc	
23.01	Flours and meal, of meat, offals, fish, crustaceans or molluscs, unfit for human consumption; greaves: B. Flours and meals of fish, crustaceans or molluscs	Free

Abbreviations:

(L) = levy,

vc = variable component.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3496/82

of 10 December 1982

opening, allocating and providing for the administration of Community tariff quotas for certain textile products falling within heading Nos 55.05 and 55.09 and subheading ex 58.01 A of the Common Customs Tariff and originating in Turkey (1983)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, pending the entry into force of the Supplementary Protocol signed in Ankara on 30 June 1973 containing the adjustments to be made to the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and Turkey and to the Additional Protocol ⁽¹⁾ consequent on the accession of new Member States, the Community has undertaken, in an Interim Agreement ⁽²⁾ which runs only for the period prior to the entry into force of this Supplementary Protocol which is applicable until 31 December 1974 but which has been extended for 1983 in accordance with the terms laid down in Article 13 thereof, to implement certain provisions of the Supplementary Protocol relating to trade in goods; whereas, under Article 6 of this Interim Agreement amending Article 1 of Annex 2 to the Additional Protocol, the Community must reduce by 75 % the customs duties on imports from Turkey of certain textile products falling within heading Nos 55.05 and 55.09 of the Common Customs Tariff, within the limit of annual Community tariff quotas of 390 tonnes for cotton yarn and 1 390 tonnes for woven fabrics of cotton; whereas the abovementioned Article 6 allocates these Community tariff quotas as follows:

— for cotton yarn:

300 tonnes to the Community as originally constituted, 40 tonnes to Denmark, 10 tonnes to Ireland and 40 tonnes to the United Kingdom;

— for woven fabrics of cotton:

1 000 tonnes to the Community as originally constituted, 20 tonnes to Denmark, 10 tonnes to Ireland and 360 tonnes to the United Kingdom;

Whereas, in accordance with Article 119 of the 1979 Act of Accession, the Council adopted Regulation (EEC) No 3555/80 of 16 December 1980 determining the

arrangements to be applied with regard to imports into Greece, originating in Algeria, Israel, Malta, Morocco, Portugal, Syria, Tunisia or Turkey ⁽³⁾; whereas, as a result, this Regulation applies to the Community of Nine; whereas Article 14 of the said Supplementary Protocol only provides for such an allocation of tariff quotas between the Community as originally constituted and the three new Member States until 1 July 1977; whereas, moreover, following the end of the transitional period laid down in Article 39 of the Act of Accession, it is necessary to create a common system of administration of the tariff quotas concerned, consisting in each case of the opening of a single quota divided between all the Member States according to the usual criteria and the creation of a single Community reserve, open to all Member States;

Whereas it is desirable to provide for a provisional adjustment of the tariff advantages for these goods consisting of a total suspension of the customs duties of the Common Customs Tariff and an increase in the quotas; whereas the volumes of the quotas to be opened for 1983 are therefore 1 099 tonnes for cotton yarn and 2 587 tonnes for other woven fabrics of cotton;

Whereas, pursuant to Article 1 of Annex 2 to the Additional Protocol together with Article 2 of the Interim Agreement, for the duration of 1983 in particular, the Community must partially reduce the duties applicable in respect of third countries to carpets, carpeting and rugs, knotted (made up or not) of wool or of fine animal hair (excluding handmade carpets, carpeting and rugs) imported from Turkey; whereas it also appears advisable to improve this tariff advantage provisionally by means of a total suspension of the duties applicable to the products in question within a Community tariff quota fixed at a provisional level of 208 tonnes for 1983;

Whereas, it is necessary to guarantee to all Community importers equal and uninterrupted access to the abovementioned quotas and uninterrupted application of the rate laid down for those quotas to all imports of the product concerned into all Member States until the quota has been used up; whereas, in the light of the principles mentioned above, the Community nature of the quotas

⁽¹⁾ OJ No L 293, 29. 12. 1972, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 277, 3. 10. 1973, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1980, p. 1.

can best be respected by allocating the Community tariff quotas among the Member States; whereas, in order to reflect most accurately the actual development of the market for the products concerned, such allocation shall be in proportion to the needs of the Member States, assessed by reference both to the statistics of each State's imports from Turkey over a representative period and to the economic outlook for the quota period concerned; whereas, in spite of the limited need for imports from Turkey of the products concerned, as shown by the

statistics for the majority of the Member States the Community character of the tariff quotas concerned should be safeguarded by making provisions to cover needs which might arise in these Member States;

Whereas imports into the various Member States from Turkey were as follows during the past three years for which complete statistics are available:

	1978		1979		1980	
	Tonnes	%	Tonnes	%	Tonnes	%
<i>Cotton yarn</i>						
Benelux	12 565	17.50	15 774	19.62	2 520	5.09
Denmark	1.2	0.01	24.4	0.03	14	0.03
Germany	27 951	38.94	29 192	36.29	21 973	44.37
France	2 797	3.90	2 357	2.93	2 650	5.35
Ireland	246.5	0.34	557	0.72	87	0.18
Italy	22 288.7	31.04	26 909	33.47	20 136	40.66
United Kingdom	5 939	8.27	5 577	6.94	2 140	4.32
	70 788.4	100	80 390.4	100	49 520	100
<i>Other woven fabrics of cotton</i>						
Benelux	537	33.08	165	12.55	290	0.66
Denmark	0.4	0.02	0.6	0.04	1	0.01
Germany	437	26.92	298	22.67	42 351	96.13
France	161	9.92	270	20.54	270	0.61
Ireland	1	0.06	36.5	2.78	0	0
Italy	295	18.17	249.6	18.98	1 028	2.33
United Kingdom	192	11.83	295	22.44	115	0.26
	1 623.4	100	1 314.7	100	44 055	100

Whereas, in view of these figures and foreseeable market trends for the products concerned during 1983, the initial shares may be fixed approximately at the following percentages:

	<i>Cotton yarn</i>	<i>Other woven fabrics of cotton</i>
Benelux	16.11	20.06
Denmark	8.65	1.81
Germany	35.82	15.07
France	4.33	22.55
Ireland	2.28	0.93
Italy	24.04	7.49
United Kingdom	8.77	32.09

Whereas, in order to take into account the uncertainty of the import trends for the products concerned in the Member States, the quota volumes should be divided into

two instalments, the first instalment being allocated to the Member States, and the second held as a reserve intended ultimately to cover the requirements of those Member States which have used up their initial shares; whereas, in order to ensure a certain degree of security to importers, the first instalment should be determined at a relatively high level, which, under present circumstances, may be about 80 % of each quota volume;

Whereas the initial quota shares of the Member States may be used up at different times; whereas, in order to take this fact into account and avoid any break in continuity, it is important that any Member State having used up almost the whole of one of its initial quota shares should draw an additional quota share from the corresponding reserve; whereas, this must be done by each Member State as and when each of its additional quota shares is almost entirely used up, and repeated as many times as each of the reserves allows; whereas each

of the initial and additional quota shares must be available for use until the end of the quota period; whereas this method of administration calls for close cooperation between Member States and the Commission, which must, in particular, be able to observe the extent to which the quota amount is used and inform Member States thereof;

Whereas, at a specified date in the quota period, a considerable balance remains in one or other Member State it is essential that that Member State pays a percentage of it back into the corresponding reserve, in order to prevent a part of one or other of the Community quotas from remaining unused in one Member State when it could be used in others;

Whereas the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg are united within and jointly represented by the Benelux Economic Union, all transactions concerning the administration of shares granted to the abovementioned economic union may be carried out by any one of its members,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. From 1 January to 31 December 1983, Community tariff quotas shall be opened in the Community of Nine for the following products coming from Turkey, as shown below:

(tonnes)		
CCT heading No	Description	Quota
55.05	Cotton yarn, not put up for retail sale	1 099
55.09	Other woven fabrics of cotton	2 587
58.01	Carpets, carpeting and rugs (made up or not) ex A. Of wool or of fine animal hair excluding handmade carpets, carpeting and rugs	208

2. The duties of the Common Customs Tariff are totally suspended for these tariff quotas.

Article 2

1. A first instalment of each of the quotas referred to in Article 1 (1), which shall be 832 tonnes for cotton yarn

not put up for retail sale, 2 044 tonnes for other woven fabrics of cotton and 167 tonnes for carpets, carpeting and rugs of wool or of fine animal hair, shall be shared among the Member States; the shares which, subject to Article 5 shall be valid until 31 December 1983, shall be as follows:

Member States	(tonnes)		
	CCT heading No		
	55.05	55.09	ex 58.01 A
Benelux	134	410	16
Denmark	72	37	16
Germany	298	308	40
France	36	461	28
Ireland	19	19	2
Italy	200	153	20
United Kingdom	73	656	45
	832	2 044	167

2. The second instalment of each quota, amounting to 267, 543 and 41 tonnes respectively, shall make up the corresponding reserve.

Article 3

1. If 90 % or more of one of any Member State's initial shares, as laid down in Article 2 (1) or 90 % of that share less the amount returned into the corresponding reserve, where Article 5 has been applied, has been used up, that Member State shall without delay, by notifying the Commission, draw a second share in the quota equal to 15 % of its initial share, rounded up to the next unit where appropriate, to the extent that the amount in the reserve allows.

2. If, after one or other of its initial shares has been used up, 90 % or more of the second share drawn by one of the Member States has been used up, that Member State shall, in the manner provided for in paragraph 1, draw a third share equal to 7.5 % of its initial share.

3. If, after one or other of its second shares has been used up, 90 % or more of the third share drawn by a Member State has been used up, the latter shall, in the same manner, draw a fourth share equal to the third.

This procedure shall be followed until the reserve has been exhausted.

4. Notwithstanding paragraphs 1, 2 and 3, Member States may draw smaller shares than those fixed in those paragraphs if there is reason to believe that those shares

might not be used up. They shall inform the Commission of their reasons for applying this paragraph.

Article 4

Each of the additional shares drawn pursuant to Article 3 shall be valid until 31 December 1983.

Article 5

The Member States shall return to the reserve, not later than 1 October 1983, the unused portion of their initial share which, on 15 September 1983, is in excess of 20 % of the initial amount. They may return a greater portion if there are grounds for believing that such portion may not be used in full.

Member States shall, not later than 1 October 1983 notify the Commission of the total imports of the products concerned effected under the Community quotas up to and including 15 September 1983 and, where appropriate, the proportion of each of their initial shares that they are returning to each of the reserves.

Article 6

The Commission shall keep account of the shares opened by Member States in accordance with Articles 2 and 3, and shall inform each of them of the extent to which the reserves have been used as soon as it receives the notifications.

It shall, not later than 5 October 1983, notify the Member States of the state of each of the reserves after the return of shares pursuant to Article 5.

It shall ensure that any drawing which uses up a reserve is limited to the balance available and, for this purpose, shall specify the amount thereof to the Member State which makes the final drawing.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 December 1982.

Article 7

1. Member States shall take all measures necessary to ensure that, when additional shares are drawn pursuant to Article 3, it is possible for imports to be counted without interruption against their accumulated shares of the Community tariff quotas.

2. Member States shall ensure for importers of the products concerned, established in their territory, free access to the shares allocated to them.

3. Member States shall charge imports of the said goods against their shares as and when the goods are entered with customs authorities for free circulation.

4. The extent to which the Member States' shares have been used up shall be established on the basis of imports counted in accordance with paragraph 3.

Article 8

On receipt of a request from the Commission, Member States shall inform it of imports of the products concerned actually charged against their shares.

Article 9

The Member States and the Commission shall cooperate closely in order to ensure that this Regulation is respected.

Article 10

This Regulation shall enter into force on 1 January 1983.

For the Council

The President

G. FENGER MØLLER

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3497/82

of 10 December 1982

on the total or partial suspension of Common Customs Tariff duties on certain agricultural products originating in Turkey (1983)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3033/80 of 11 November 1980 laying down the trade arrangements applicable to certain goods resulting from the processing of agricultural products⁽¹⁾, and in particular Article 12 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, under Annex 6 of the Additional Protocol laying down the conditions, procedures and timetables for implementing the transitional phase pursuant to Article 4 of the Agreement establishing an association between the European Economic Community and Turkey, and under Article 1 of the Interim Agreement between the European Economic Community and Turkey consequent on the accession of new Member States to the Community, the Community must totally or partially suspend the Common Customs Tariff duties applicable to certain products; whereas it also appears necessary on a provisional basis to adjust or supplement some of the advantages provided for in the abovementioned Annex 6; whereas the Community should therefore, with regard to the products originating in Turkey contained in the list annexed to this Regulation, suspend until 31 December 1983 either the fixed component of the charge applicable to the goods coming under Regulation (EEC) No 3033/80 or the customs duty applicable to the other products, at the levels indicated for each of them;

Whereas, in accordance with Article 119 of the 1979 Act of Accession, the Council adopted Regulation (EEC) No 3555/80 of 16 December 1980 determining the arrangements, to be applied with regard to imports into Greece, originating in Algeria, Israel, Malta, Morocco, Portugal, Syria, Tunisia or Turkey⁽²⁾; whereas as a result this Regulation applies to the Community of Nine.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. From 1 January until 31 December 1983 the products originating in Turkey listed in the Annex shall

be admitted for import into the Community of Nine at the customs duties indicated for each of them.

2. For the purposes of application of this Regulation, 'originating products' shall mean those products which fulfil the conditions laid down in Association Council Decision No 4/72 of 29 December 1972 annexed to Regulation (EEC) No 428/73⁽³⁾, as amended by Decision No 1/75 of 26 May 1975 annexed to Regulation (EEC) No 1431/75⁽⁴⁾.

The methods of administrative cooperation which ensure that the products listed in the Annexes benefit from the total or partial suspension shall be those laid down in Association Council Decision No 5/72 of 29 December 1972 annexed to Regulation (EEC) No 428/73, as last amended by Decision No 1/78 of 18 July 1978 annexed to Regulation (EEC) No 2152/78⁽⁵⁾.

Article 2

When the imports of products benefiting from the arrangements provided for in Article 1 come into the Community in quantities or at prices which cause or threaten to cause serious loss to the Community producers of similar products or directly competitive products, the Common Customs Tariff duties may be partially or wholly reintroduced for the products in question. These measures may also be taken in the event of serious loss or the threat of serious loss limited to a single region of the Community.

Article 3

1. In order to ensure the application of Article 2, the Commission may decide by means of a Regulation to reintroduce Common Customs Tariff duties for a limited period.

2. Where the Commission has been requested by a Member State to take action it shall take a decision within a maximum period of 10 working days from receipt of the request and shall inform the Member States of the action taken.

⁽¹⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 59, 5. 3. 1973, p. 73.

⁽⁴⁾ OJ No L 142, 4. 6. 1975, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 253, 15. 9. 1978, p. 1.

3. Any Member State may refer the Commission's action to the Council, within a period of 10 working days following the day of its notification. The intervention of the Council shall not have a suspensory effect. The Council shall meet without delay. It may by a qualified majority amend or annul the measure taken.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 December 1982.

For the Council

The President

G. FENGER MØLLER

ANNEX

List of products falling within Chapters 1 to 24 originating in Turkey for which there are grounds for total or partial suspension of the Common Customs Tariff

CCT heading No	Description	Rate of duty
06.03	Cut flowers and flower buds of a kind suitable for bouquets or for ornamental purposes, fresh, dried, dyed, bleached, impregnated or otherwise prepared: ex B. Other: — Cut flowers, not further prepared than dried	7 %
07.01	Vegetables, fresh or chilled: ex T. Other: — Okra (<i>Hibiscus esculentus</i> L. or <i>Abelmoschus esculentus</i> (L.) Moench); <i>Moringa oleifera</i> (Drumsticks) — Aubergines, from 1 to 14 January	Free 9 %
07.03	Vegetables provisionally preserved in brine, in sulphur water or in other preservative solutions, but not specially prepared for immediate consumption: ex E. Other vegetables: — Okra (<i>Hibiscus esculentus</i> L. or <i>Abelmoschus esculentus</i> (L.) Moench)	Free
07.04	Dried, dehydrated or evaporated vegetables, whole, cut, sliced, broken or in powder but not further prepared: ex B. Other: — Horse-radish (<i>Cochlearia armoracia</i>)	Free
08.01	Dates, bananas, coconuts, Brazil nuts, cashew nuts, pineapples, avocados, mangoes, guavas and mangosteens, fresh or dried, shelled or not: ex B. Bananas: — Dried	2 %
ex 08.09	Other fruit, fresh: — Rose-hips fruit — Watermelons, from 1 November to 31 March	Free 6.5 %
08.10	Fruit (whether or not cooked), preserved by freezing, not containing added sugar: ex D. Other: — Fruit falling within heading Nos 08.01, 08.02 D, 08.08 B, E and F and 08.09, excluding pineapples, melons and watermelons — Rose-hips fruit	7 % Free
08.11	Fruit provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas, in brine, in sulphur water or in other preservative solutions), but unsuitable in that state for immediate consumption: C. Papaws D. Bilberries (fruit of the species <i>Vaccinium myrtillus</i>) ex E. Other: — Quinces — Fruit falling within heading Nos 08.01, 08.02 D, 08.08 B and F and 08.09, excluding pineapples, melons and watermelons	Free 3 % 4 % Free

CCT heading No	Description	Rate of duty
15.04	Fats and oils, of fish and marine mammals, whether or not refined: A. Fish-liver oil: I. Of a vitamin A content not exceeding 2 500 international units per gram	Free
18.06	Chocolate and other food preparations containing cocoa: A. Cocoa powder, not otherwise sweetened than by the addition of sucrose C. Chocolate and chocolate goods, whether or not filled; sugar confectionery and substitutes therefor made from sugar substitution products, containing cocoa	3 % + vc 8 % + vc with a max. of 27 % + ads
19.02	Malt extract: preparation of flour, meal, starch or malt extract, of a kind used as infant food or for dietetic or culinary purposes, containing less than 50 % by weight of cocoa: B. Other: ex II. Other: — Preparations based on flour of leguminous vegetables in the form of sun-dried discs of dough, known as 'papad'	Free
ex 19.04	Tapioca and sago, excluding tapioca and sago substitutes obtained from potato or other starches	4 % + vc
20.02	Vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid: ex H. Other, including mixtures: — Moringa oleifera (Drumsticks)	Free
20.03	Fruit preserved by freezing, containing added sugar: ex A. With a sugar content exceeding 13 % by weight: — Fruit falling within heading Nos 08.01, 08.02 D, 08.08 B, E and F and 08.09, excluding pineapples, melons and watermelons ex B. Other: — Fruit falling within heading Nos 08.01, 08.02 D, 08.08 B, E and F and 08.09, excluding pineapples, melons and watermelons	10 % + (L) 10 %
20.04	Fruit, fruit-peel and parts of plants, preserved by sugar (drained, glacé or crystallized): B. Other: ex I. With a sugar content exceeding 13 % by weight: — Fruit falling within heading Nos 08.01, 08.02 D, 08.08 B, E and F and 08.09, excluding pineapples, melons and watermelons ex II. Other: — Fruit falling within heading Nos 08.01, 08.02 D, 08.08 B, E and F and 08.09, excluding pineapples, melons and watermelons	6 % + (L) 6 %
20.05	Jams, fruit jellies, marmalades, fruit purée and fruit pastes, being cooked preparations, whether or not containing added sugar: C. Other: I. With a sugar content exceeding 30 % by weight: • ex b) Other: — Fruit falling within heading Nos 08.01, 08.08 B, E and F, and 08.09, excluding pineapples, melons and watermelons	11 % + (L)

[illegible]

CCT heading No	Description	Rate of duty
20.07	Fruit juices (including grape must) and vegetable juices, whether or not containing added sugar, but unfermented and not containing spirit: A. Of a specific gravity exceeding 1.33 at 15 °C: III. Other: ex a) Of a value exceeding 30 ECU per 100 kg net weight: — Fruit falling within subheading 08.01 A — Fruit falling within heading Nos 08.01 B to H, 08.08 B, E and F and 08.09, excluding pineapples, melons and watermelons b) Of a value not exceeding 30 ECU per 100 kg net weight: ex 1. With an added sugar content exceeding 30 % by weight: — Fruit falling within heading Nos 08.01, 08.08 B, E and F and 08.09, excluding pineapples, melons and watermelons ex 2. Other: — Fruit falling within heading Nos 08.01, 08.08 B, E and F and 08.09, excluding pineapples, melons and watermelons	Free 14 % 14 % + (L) 14 %
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included: A. Cereals in grain or ear form, pre-cooked or otherwise prepared: I. Maize II. Rice III. Other	3 % + vc 4 % + vc 4 % + vc

Abbreviations:

(L) = levy.

vc = variable component.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3498/82

of 10 December 1982

opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for sweet peppers falling within subheading 07.01 S of the Common Customs Tariff and originating in Cyprus (1983)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 2 of the Protocol concerning the arrangements to be applied during 1981 in the framework of the Decision adopted by the Association Council on 24 November 1980 establishing the process into the second stage of the Association Agreement between the European Economic Community and the Republic of Cyprus ⁽¹⁾, as supplemented by the Protocol to the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and the Republic of Cyprus consequent on the accession of the Hellenic Republic to the Community ⁽²⁾, hereinafter called the Protocol of Adaptation, provides, for 1981, for the opening of an annual Community tariff quota of 250 tonnes of sweet peppers, falling within subheading 07.01 S of the Common Customs Tariff and originating in Cyprus, at a rate of customs duty equal to 50 % of the customs duty in the Common Customs Tariff; whereas this Protocol also lays down that the contracting parties shall enter into negotiations early in 1981 for the purpose of establishing the trade arrangements to be applied in 1982 and 1983;

Whereas, pending the establishment of such arrangements, it is advisable to extend provisionally for 1983 the trade arrangements applicable in 1981; whereas the abovementioned Community tariff quota should be opened for the period from 1 January to 31 December 1983;

Whereas it is in particular necessary to ensure for all Community importers equal and uninterrupted access to the abovementioned quota and uninterrupted application of the rate laid down for that quota to all imports of the products concerned into all Member States until the quota has been used up; whereas, having regard to the above principles, the Community nature of the quota can be respected by allocating the Community tariff quota

among the Member States; whereas, in order to reflect as accurately as possible the true trend of the market in the products in question, such allocation should be in proportion to the requirements of the Member States, calculated by reference to the statistics for imports from Cyprus over a representative reference period and also to the economic outlook for the quota period in question;

Whereas, however, neither Community nor national statistics for the products in question are available and no reliable estimates of future imports can be made; whereas, in these circumstances, the quota volume should be allocated in initial shares, to take into account demand for these products on the markets of the various Member States;

Whereas, in order to take into account import trends for the products concerned in the various Member States, the quota amount should be divided into two instalments, the first being shared among the Member States and the second constituting a reserve to cover at a later date the requirements of the Member States which have used up their initial quota shares; whereas, in order to give imports in each Member State a certain degree of security, the first instalment of the Community quota should under the circumstances be fixed at 75 % of the quota volume;

Whereas the Member States' initial shares may be used up at different times; whereas, in order to take this fact into account and avoid any break in continuity, any Member State which has almost used up its initial quota share should draw an additional share from the reserve; whereas this must be done by each Member State as and when each of its additional shares is almost used up, and repeated as many times as the reserve allows; whereas the initial and additional shares must be valid until the end of the quota period; whereas this method of administration requires close cooperation between the Member States and the Commission, and the latter must be in a position to monitor the extent to which the quota volumes have been used up and to inform the Member States thereof;

Whereas if, at a given date in the quota period, a substantial quantity remains unused in any Member State, it is essential that that Member State should return a significant proportion to the reserve to prevent a part of

⁽¹⁾ OJ No L 174, 30. 6. 1981, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 174, 30. 6. 1981, p. 2.

any tariff quota from remaining unused in one Member State when it could be used in others;

Whereas, since the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg are united within and jointly represented by the Benelux Economic Union, any operation relating to the administration of the quota shares allocated to that economic union may be carried out by any of its members,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

From 1 January to 31 December 1983 the Common Customs Tariff duty for sweet peppers, falling within subheading 07.01 S of the Common Customs Tariff and originating in Cyprus, shall be partially suspended at 4.5 % within the limits of the Community tariff quota of 250 tonnes.

Within the limits of the tariff quota, Greece shall apply customs duties calculated in accordance with the relevant provisions in the 1979 Act of Accession and the Protocol of Adaptation.

Article 2

1. The Community tariff quota referred to in Article 1 shall be divided into two instalments.

2. A first instalment amounting to 185 tonnes shall be allocated among the Member States; the respective shares, which subject to Article 5 shall be valid until 31 December 1983 shall be as follows:

	(tonnes)
Benelux	7
Denmark	7
Germany	15
Greece	1
France	1
Ireland	7
Italy	1
United Kingdom	146

3. The second instalment, amounting to 65 tonnes, shall constitute the reserve.

Article 3

1. If 90 % or more of a Member State's initial share as specified in Article 2 (2), or 90 % of that share minus the

portion returned to the corresponding reserve where Article 5 has been applied, has been used up, then, to the extent permitted by the amount of the reserve, that Member State shall forthwith, by notifying the Commission, draw a second share equal to 15 % of its initial share, rounded up where necessary to the next unit.

2. If, after its initial share has been used up, 90 % or more of the second share drawn by a Member State has been used up, then, to the extent permitted by the amount of the reserve, that Member State shall, in accordance with the conditions laid down in paragraph 1, draw a third share equal to 7.5 % of its initial share, rounded up where necessary to the next unit.

3. If, after its second share has been used up, 90 % or more of the third share drawn by a Member State has been used up, that Member State shall, in accordance with the conditions laid down in paragraph 1, draw a fourth share equal to the third.

This process shall continue until the reserve is used up.

4. By way of derogation from paragraphs 1, 2 and 3, a Member State may draw shares smaller than those fixed in those paragraphs if there is reason to believe that they might not be used up. It shall inform the Commission of its reasons for applying this paragraph.

Article 4

Each of the additional shares drawn pursuant to Article 3 shall be valid until 31 December 1983.

Article 5

The Member States shall return to the reserve, not later than 1 October 1983, such unused portion of their initial share as, on 15 September 1983, is in excess of 20 % of the initial volume. They may return a larger quantity if there are grounds for believing that this quantity may not be used.

The Member States shall notify the Commission, not later than 1 October 1983, of the total quantities of the products in question imported up to 15 September 1983 and charged against the tariff quota and of any quantity of the initial shares returned to the reserve.

Article 6

The Commission shall keep an account of the shares opened by the Member States pursuant to Articles 2 and 3

and, as soon as it is notified, shall inform each Member State of the extent to which the reserve has been used up.

It shall inform the Member States, not later than 5 October 1983, of the amount in the reserve after quantities have been returned thereto pursuant to Article 5.

It shall ensure that the drawing which exhausts any reserve does not exceed the balance available and, to this end, notify the amount of that balance to the Member State making the last drawing.

Article 7

1. The Member States shall take all measures necessary to ensure that additional shares drawn pursuant to Article 3 are opened in such a way that imports may be charged without interruption against their accumulated shares of the tariff quota.

2. The Member States shall ensure that importers of the products in question established in their territory, have free access to the shares allocated to them.

3. The Member States shall charge the imports of the products concerned against their shares as and when the products are entered with customs authorities for free circulation.

4. The extent to which a Member State has used up its share shall be determined on the basis of the imports charged in accordance with paragraph 3.

Article 8

At the Commission's request, the Member States shall inform it of imports actually charged against their shares.

Article 9

The Member States and the Commission shall cooperate closely to ensure that this Regulation is complied with.

Article 10

This Regulation shall enter into force on 1 January 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 December 1982.

For the Council

The President

G. FENGER MØLLER

INVESTMENT IN THE COMMUNITY COALMINING AND IRON AND STEEL INDUSTRIES

Report on the 1981 survey

This report has been prepared on the basis of the results of the 1981 survey of investments in the Community coal and steel industries. The survey, which is conducted annually, collects information on actual and forecast capital expenditure and production potential of coal and steel enterprises.

The introductory chapter summarizes the results of the survey and the conclusions on them.

Subsequent chapters of the report examine in detail the results of the survey for each producing sector, namely:

- the coalmining industry;
- coking plants;
- briquetting plants;
- iron-ore mines;
- iron and steel industry.

The annex to the report contains a statement of the definitions under which the survey was carried out, together with tables giving a complete analysis of the results of the survey, including tables of capital expenditure and production potential by region and by category of plant for all sectors and categories of coal and steel products falling within the ECSC Treaty.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian

107 pages

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 16·90; Bfrs 700; £ Irl 11·75; £ 9·50; US \$ 19

Publication No CB-33-81-085-EN-C

ISBN 92-825-2751-4

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg